



vegasa
Siempre como el primer día

www.vegasa.com
2009

Indice

Contents

Index

Cocinas Modernas	04
Modern Kitchens	04
Cuisines Modernes	04
Munich	06
Malta	08
Korfú	10
Frankfurt	14
York	16
Space	18
Oslo	20
Chester	24
Atenas	26
Las maderas más actuales	28
The most up-to-date woods	28
Les bois les plus actuels	28
Dakota	30
Dakar	34
Menorca	36
Támesis	38

Cocinas Tradicionales	40
Traditional Kitchens	40
Cuisines Traditionnelles	40
Oporto	42
Las maderas más tradicionales	44
The most traditional woods	44
Les bois les plus traditionnels	44
Brest	46
Denver	47
Tarbes	48
Sarlat	49

Las ventajas de Vegasa	50
Vegasa's advantages	50
Les avantages de Vegasa	50
Comodidad	52
Comfort	52
Confort	52
Seguridad y durabilidad	58
Safety and durability	58
Sécurité et durabilité	58

Materiales	60
Materials	60
Matériaux	60
Encimeras	62
Worktops	62
Plans de travail	62
Precios	63
Prices	63
Prix	63

Cocinas Modernas

Modern Kitchens

Cuisines Modernes

P04/05

Líneas simples que reafirman su estilo, retienen la luz y consiguen un óptimo aprovechamiento del espacio. Al mismo tiempo, transmiten el calor del hogar: para la cocina de todos los días donde es preciso ser práctico o para tomarse el tiempo de cocinar durante el fin de semana.

Simple lines that reaffirm their style, retain the light and make the maximum use of space. At the same time they transmit the warmth of a home: for an everyday kitchen in use, where it is necessary to be practical or take one's time over the cooking at the weekend.

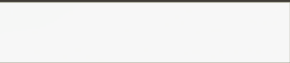
Des lignes simples qui réaffirment leur style, retiennent la lumière et permettent une utilisation optimale de l'espace, et qui en même temps transmettent la chaleur du foyer: pour la cuisine de tous les jours où le pratique prime ou pour cuisiner en toute tranquillité le week-end.



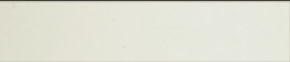
Munich



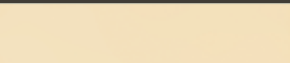
- 003 Blanco / White / Blanc 136 Sahara / Sahara / Sahara 152 Melocotón / Peach / Pêche
151 Mandarina / Mandarine / Mandarine 306 Azul velvet / Blue velvet / Bleu velvet
150 Rojo / Red / Rouge 155 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane
067 Arce claro / Light maple / Erable clair 064 Cerezo claro / Light cherry / Cerisier clair*
086 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 139 Roble blanco / White oak / Chêne blanc*
138 Nogal / Walnut / Noyer* 137 Teka / Teak / Teck* 140 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite*



003



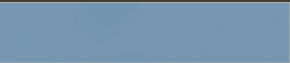
136



152



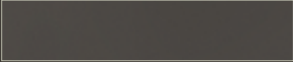
151



306



150



155



067



064



086



139



138



137



140

* También disponible en veteado horizontal / Available as well in horizontal grain / Disponible aussi en veines horizontales

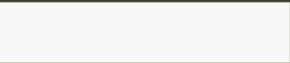
Laminado mate con bordes en el mismo color. Características en la página 60.
Matt laminate with borders matching front colour. Characteristics on page 60.
Laminé mat avec bords du même coloris. Caractéristiques en page 60.



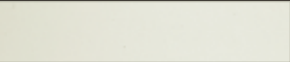
Malta



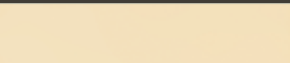
003 Blanco / White / Blanc 136 Sahara / Sahara / Sahara 152 Melocotón / Peach / Pêche
151 Mandarina / Mandarine / Mandarine 154 Aluminio / Aluminium / Aluminium
150 Rojo / Red / Rouge 155 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane
067 Arce claro / Light maple / Erable clair 064 Cerezo claro / Light cherry / Cerisier clair*
086 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 139 Roble blanco / White oak / Chêne blanc*
138 Nogal / Walnut / Noyer* 137 Teka / Teak / Teck* 140 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite*



003



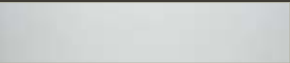
136



152



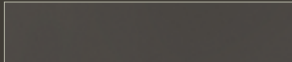
151



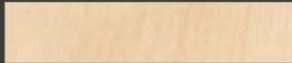
154



150



155



067



064



086



139



138



137



140

* También disponible en veteado horizontal / Available as well in horizontal grain / Disponible aussi en veines horizontales

Laminado mate con bordes en aluminio. Características en la página 60.

Matt laminate with aluminium borders. Characteristics on page 60.

Laminé mat avec bords en aluminium. Caractéristiques en page 60.

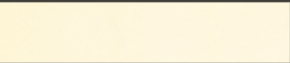


Korfú

- 119 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 124 Arena brillo / Sand gloss / Sable brillant
103 Naranja brillo / Orange gloss / Orange brillant 101 Rojo brillo / Red gloss / Rouge brillant
106 Azul báltico brillo / Blue gloss baltic / Bleu baltique brillant 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium
104 Gris acero brillo / Grey gloss steel / Gris acier brillant 105 Gris titanio brillo / Grey titanium gloss / Gris titane brillant
114 Arce claro / Light maple / Érable clair* 113 Peral brillo / Pear gloss / Poirier brillant*
107 Teka brillo / Teak gloss / Teck brillant*



119



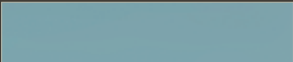
124



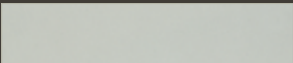
103



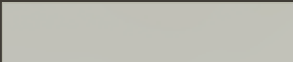
101



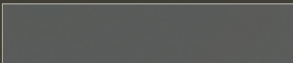
106



875



104



105



114



113



107

* También disponible en veteado horizontal / Available as well in horizontal grain / Disponible aussi en veines horizontales



Laminado brillo con bordes en aluminio. Características en la página 60.
Gloss laminate with aluminium borders. Characteristics on page 60.
Laminé brillant avec bords en aluminium. Caractéristiques en page 60.

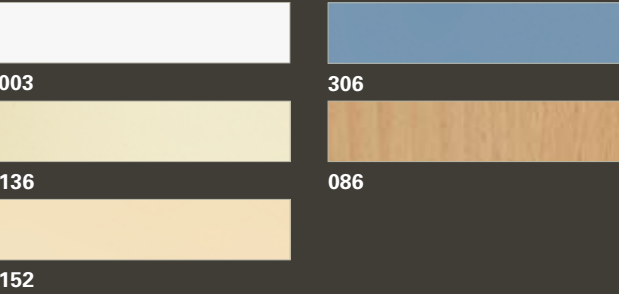






Frankfurt

003 Blanco / White / Blanc 136 Sahara / Sahara / Sahara 152 Melocotón / Peach / Pêche
306 Azul velvet / Blue velvet / Bleu velvet 086 Haya claro / Light beech / Hêtre clair



Laminado mate con bordes en madera. Características en la página 60.

Matt laminate with wood borders. Characteristics on page 60.

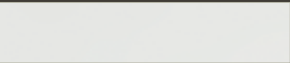
Laminé mat avec bords en bois. Caractéristiques en page 60.



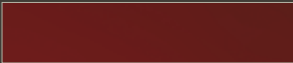
York



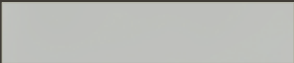
890 Blanco / White / Blanc 861 Marfil / Ivory / Ivoire 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 845 Arcilla / Clay / Argile
840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 867 Arce claro / Light maple / Erable clair
863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 843 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun
844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite 862 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 872 Marfil brillo / Ivory gloss / Ivoire brillant 873 Negro brillo / Black gloss / Noir brillant
865 Cedro brillo / Cedar gloss / Cèdre brillant



890



856



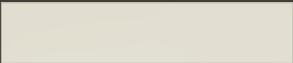
875



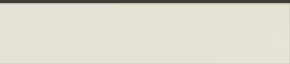
863



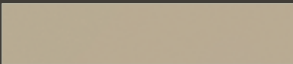
864



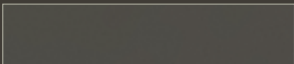
872



861



845



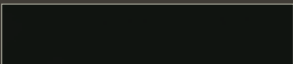
879



843



844



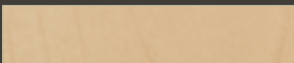
873



842



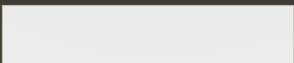
840



867



866



862



865

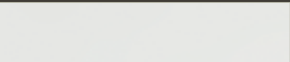
Polilaminado. Características en página 60.
Polylaminated. Characteristics on page 60.
Polylaminé. Caractéristiques en page 60.



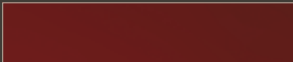
Space



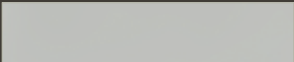
890 Blanco / White / Blanc 861 Marfil / Ivory / Ivoire 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 845 Arcilla / Clay / Argile
840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 867 Arce claro / Light maple / Erable clair
863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 843 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun
844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite 862 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 872 Marfil brillo / Ivory gloss / Ivoire brillant 873 Negro brillo / Black gloss / Noir brillant
865 Cedro brillo / Cedar gloss / Cèdre brillant



890



856



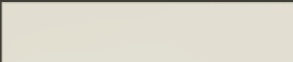
875



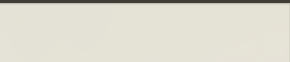
863



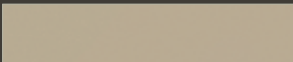
864



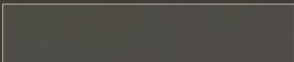
872



861



845



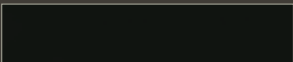
879



843



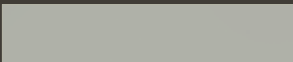
844



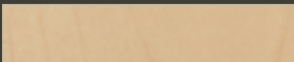
873



842



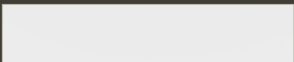
840



867



866



862



865

Polilaminado. Características en página 60.

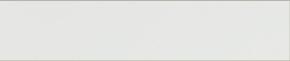
Polylaminate. Characteristics on page 60.

Polylaminé. Caractéristiques en page 60.

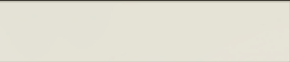


Oslo

890 Blanco / White / Blanc 861 Marfil / Ivory / Ivoire 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 845 Arcilla / Clay / Argile
840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 867 Arce claro / Light maple / Erable clair 863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc
843 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



890



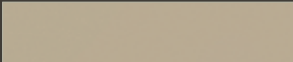
861



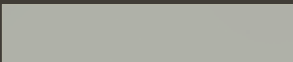
842



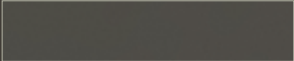
856



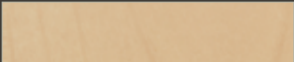
845



840



879



867



863



843



866



864



844

Polilaminado. Características en página 60.
Poly laminate. Characteristics on page 60.
Polylaminé. Caractéristiques en page 60.



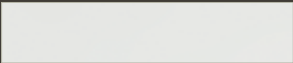




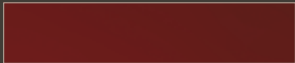
Chester



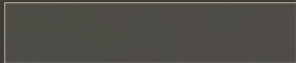
890 Blanco / White / Blanc 861 Marfil / Ivory / Ivoire 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 845 Arcilla / Clay / Argile
840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 867 Arce claro / Light maple / Erable clair 863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc
843 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite
862 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 872 Marfil brillo / Ivory gloss / Ivoire brillant 873 Negro brillo / Black gloss / Noir brillant 865 Cedro brillo / Cedar gloss / Cèdre brillant



890



856



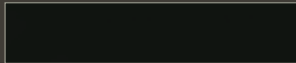
879



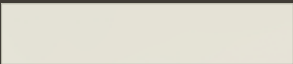
843



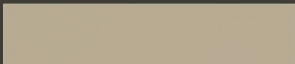
844



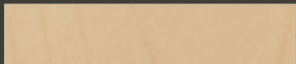
873



861



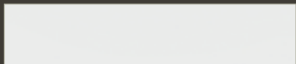
845



867



866



862



865



842



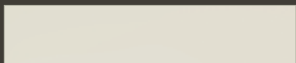
840



863



864



872

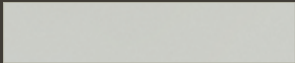
Polilaminado. Características en página 60.
Poly laminate. Characteristics on page 60.
Polylaminé. Caractéristiques en page 60.



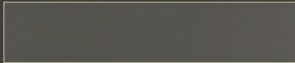
Atenas



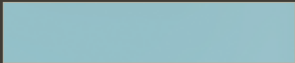
- 706 Gris niebla seda / Grey fog silk / Gris brume satiné
708 Gris titanio seda / Grey titanium silk / Gris titane satiné
714 Azúl báltico seda / Blue silk baltic / Bleu baltique satiné
702 Crema sahara seda / Cream sahara silk / Crème sahara satiné
704 Avellana seda / Hazel silk / Noisette satiné 710 Naranja seda / Orange silk / Orange satiné



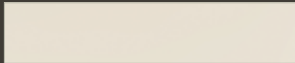
706



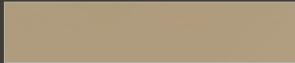
708



714



702



704



710





**Las maderas más
actuales**

**The most up-to-date
woods**

**Les bois les plus
actuels**



Dakota

410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné 420 Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné
496 Haya rojiza seda / Red beech silk / Hêtre roux satiné 460 Cerezo seda / Cherry silk / Cerisier satiné
256 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 250 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



410



420



496



460



256



250

Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 61.

Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 61.

Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 61.







Dakar



410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné **420** Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné **496** Haya rojiza seda / Red beech silk / Hêtre roux satiné

460 Cerezo seda / Cherry silk / Cerisier satiné **256** Roble blanco / White oak / Chêne blanc **250** Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



410



420



496



460



256



250

Frente chapeado en madera acabado barniz seda con bordes en aluminio. Características en página 61.

Wood veneered front, satin varnish finish with aluminium edges. Characteristics on page 61.

Façade en plaqué bois finition vernis satiné avec chants en aluminium. Caractéristiques en page 61.



Menorca



410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné

420 Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné



410



420

Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 61.

Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 61.

Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 61.



Támesis

410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné



410



Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 61.

Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 61.

Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 61.



Cocinas Tradicionales

Traditional Kitchens

Cuisines Traditionnelles

Líneas clásicas que hacen revivir el pasado sin renunciar a la funcionalidad más actual. Atmósferas que incitan a cocinar y a reunir familia y amigos alrededor de una mesa.

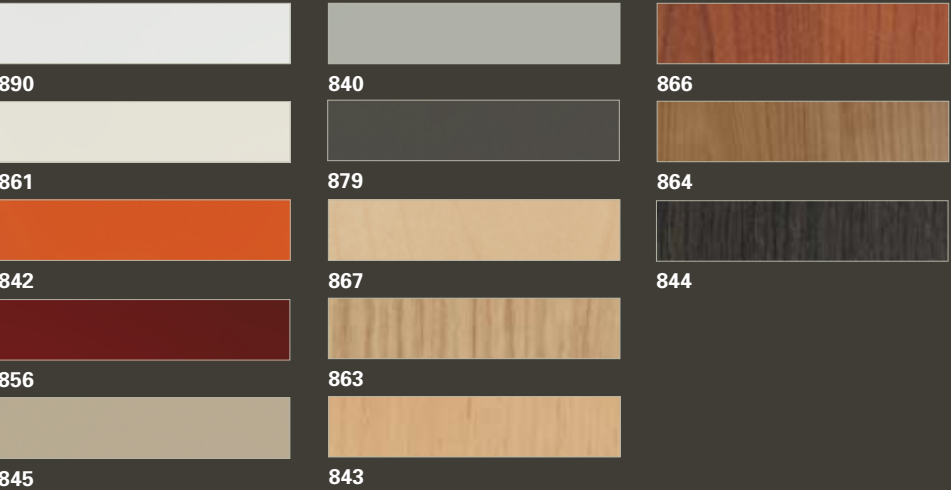
Classical lines that recall the past without renouncing the most modern-day functionality. Atmospheres that make you want to cook and bring family and friends together around the table.

Des lignes classiques qui font revivre le passé sans renoncer à la fonctionnalité la plus actuelle. Des ambiances qui invitent à cuisiner et à se retrouver en famille et entre amis autour d'une table.



Oporto

- 890 Blanco / White / Blanc 861 Marfil / Ivory / Ivoire
842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique
845 Arcilla / Clay / Argile 840 Gris acero / Grey steel / Gris acier
879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 867 Arce claro / Light maple / Erable clair
863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 843 Haya claro / Light beech / Hêtre clair
866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844
Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



Polilaminado. Características en página 60.
Poly laminate. Characteristics on page 60.
Polylaminé. Caractéristiques en page 60.



**Las maderas más
tradicionales**

P44/45

**The most traditional
woods**

**Les bois les plus
traditionnels**





Brest

Marco de madera de arce macizo y plafón chapeado. Características en página 61.

P46/47

Solid maple-wood frame and veneered soffit. Characteristics on page 61.

Cadre en bois d'érable massif et panneau central plaqué bois. Caractéristiques en page 61.

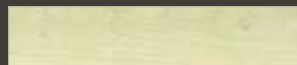
413 Arce blanco-blanco / White maple-white / Erable blanc-blanc

470 Arce verde claro-blanco / Light green maple / Erable vert clair-blanc

435 Arce dorado / Golden maple / Erable doré



413



470



435

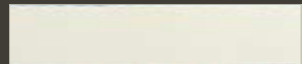


Denver

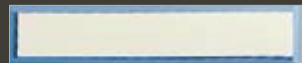
Marco de madera de roble macizo y plafón chapeado. Características en página 61.
Solid oak wood frame and veneered soffit. Characteristics on page 61.
Cadre en bois de chêne massif et panneau central plaqué bois. Caractéristiques en page 61.

262 Roble crema / Cream oak / Chêne Crème

312 Crema/azul / Cream/blue / Crème/bleu



262



312



Tarbes

Marco de madera de roble macizo y plafón chapeado. Características en página 61.
Solid oak wood frame and veneered soffit. Characteristics on page 61.
Cadre en bois de chêne massif et panneau central plaqué bois. Caractéristiques en page 61.

P48/49

166 Roble blanco-blanco / White oak-white / Chêne blanc-blanc



166



Sarlat

Frente de madera de roble maciza. Características en página 61.
Solid oak-wood front. Characteristics on page 61.
Façade en bois de chêne massif. Caractéristiques en page 61.

037 Roble dorado / Golden oak / Chêne doré



037



Las ventajas de Vegasa

Vegasa's advantages

Les avantages de Vegasa

Vegasa le ofrece diferentes opciones y acabados interiores, diseñados bajo los más estrictos estándares de calidad. Personalice esa cocina que le acompañará durante tanto tiempo en función de sus necesidades, obteniendo un mayor rendimiento de todos los espacios y consiguiendo una cocina cómoda y práctica.

Vegasa offers you different options and interior finishes, designed in accordance with the strictest quality standards. Personalise that kitchen that will be with you for so many years to meet your needs, making the most of the space, to achieve a comfortable and practical kitchen.

Vegasa vous propose diverses options et finitions intérieures, conçues suivant les standards de qualité les plus stricts. Personnalisez votre cuisine, celle qui vous accompagnera pendant longtemps, en fonction de vos nécessités, en obtenant un meilleur rendement de tous les espaces, pour une cuisine confortable et pratique.



Las opciones y accesorios de Vegasa están diseñados para satisfacer sus necesidades de almacenamiento, orden y comodidad. Nuestros diseñadores analizan las diferentes situaciones que se pueden plantear, aportando soluciones para cada una de ellas. Todas las cocinas Vegasa están equipadas con cajones de extracción total que permiten ver y acceder a los elementos almacenados con comodidad. Están provistos de 2 cms más de altura útil que la mayoría, evitando así que al abrir y cerrar tropiecen con los elementos que tienen almacenados. Su sistema de cierre amortiguado se adapta a la velocidad de cierre del cajón, puerta o elemento extraíble asegurando un deslizamiento suave, evitando así los golpes y ruidos.

Vegasa's options and accessories are designed to meet storage, tidiness and comfort requirements. Our designers analyse the different situations that may arise, providing solutions for each and every one. All Vegasa kitchens are equipped with fully extensible drawers that enable their contents to be easily seen and reached. They have 2 cm more useful height than most, which avoids the stored items from being caught up when opening and closing the drawers. Their buffered closing system adapts to the speed of drawer, door or pull-out closure to ensure a smooth slide, thus avoiding knocks and noise.

Les options et les accessoires de Vegasa sont conçus pour satisfaire à vos besoins en rangement, en ordre et en commodité. Nos dessinateurs analysent les différentes situations qui peuvent se présenter en essayant d'apporter des solutions à chacune d'elles. Toutes les cuisines Vegasa sont équipées de tiroirs entièrement extractibles, qui permettent de voir et d'accéder en toute commodité à tous les éléments qu'ils contiennent. Leur hauteur utile est de 2 cm supérieure à la plupart des tiroirs, pour éviter que les éléments qui y sont rangés ne fassent obstacle à l'ouverture et à la fermeture. Leur système de fermeture amortie s'adapte à la vitesse de fermeture du tiroir, porte ou meuble chariot, assurant un glissement doux, sans chocs et sans bruits.



Cajones
Drawers
Tiroirs



Rinconeros
Corner units
Meuble d'angle



Cajón bajo fregadero
Sink pull-out drawer
Tiroir sous-évier



Cubos de basura
Waste bins
Poubelles



Barras y elementos de entrepaño
Rails and mid-way wall items
Barres et éléments de crédence



Lavavajillas en diferentes alturas
Dishwashers in different heights
Lave-vaisselle à différentes hauteurs



Cestillos
Baskets
Corbeilles



Escurreplatos
Égouttoir pour assiettes
Dish drainer



Columna despensero
Store unit
Mueble rangement



Iluminación
Lighting
Eclairage



Sistemas de apertura
Opening systems
Systèmes d'ouverture



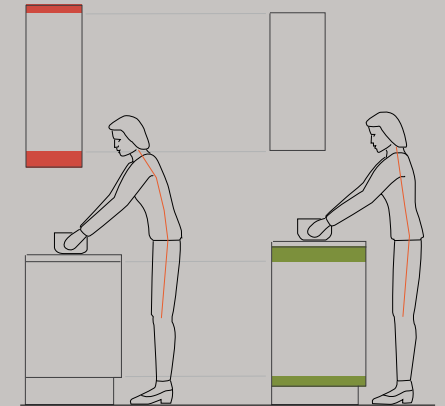
Altura de trabajo
Working height
Hauteur de Travail



Vegasa ofrece diferentes alturas de trabajo para que usted pueda elegir. Sin embargo la altura de trabajo de 94 cms. es por la que opta la mayoría de los clientes Vegasa. Esta altura permite una postura de trabajo más ergonómica, y ofrece una distribución más lógica de la capacidad de almacenamiento, sustituyendo volumen de la parte alta por volumen de la parte baja que permite un acceso más cómodo y una capacidad mayor.

Vegasa offers different working heights for you to choose from. However, the 94 cm. working height is the most commonly-selected option among Vegasa customers. This height allows for a more ergonomic working posture and offers a more logical distribution of the storage capacity, replacing volume above with volume below, which provides more comfortable access and greater capacity.

Vegasa vous donne à choisir parmi différentes hauteurs de travail. Cependant, la hauteur de travail favorite de la plupart des clients Vegasa est celle de 94 cm. C'est une hauteur qui permet une position de travail plus ergonomique et qui offre une distribution plus logique de la capacité de rangement, substituant le volume de la partie haute par du volume dans la partie inférieure, qui est plus facile d'accès et offre plus de capacité.



Seguridad
Safety
La sécurité

La cocina es, cada vez más, el corazón del hogar. Un lugar donde se concentran gran número de actividades y personas. Los niños representan el objetivo principal de nuestra preocupación por la seguridad:

- Puertas de vitrina y baldas de cristal fabricadas con cristales securizados de serie en todas las cocinas Vegasa.
- Cestillos bajo fregadero con llave de seguridad.
- Muebles con cierre de persiana para guardar minielectrodomésticos.
- Correderas de cajón reforzadas.
- Sistemas antivuelco para las baldas
- y otros...

The kitchen is becoming the centre of the home, where a lot of people gather and activities take place. Children represent the main objective of our aim for safety:

- Glass doors and shelves manufactured with safety glass as standard on all Vegasa kitchens.
- Baskets on sink units with safety lock.
- Slatted roller shutter units to store mini-appliances.
- Reinforced drawer runners.
- Anti-overturn safety support on shelves.
- and others...

La cuisine se présente de plus en plus comme le cœur de la maison, un lieu où se concentre un grand nombre d'activités et de personnes. Les enfants sont au centre de nos préoccupations en ce qui concerne la sécurité:

- Portes de vitrines et étagères en verre fabriquées avec du verre sécurisé de série sur toutes les cuisines Vegasa.
- Chariot sous-évier avec une fermeture à clé sécurisée.
- Meubles à persiennes pour ranger le petit électroménager.
- Glissières de tiroir renforcées. Système anti-basculement pour les étagères.
- Et autres.



Garantía
Warranty
Garantie

El certificado de garantía de 12 años que Vegasa le entrega junto con su cocina representa el compromiso de calidad adquirido por Vegasa con sus clientes. Este certificado identifica a su cocina como única y permite identificar en nuestros archivos los elementos que la componen pudiéndole asegurar, de esta forma, una atención rápida y personalizada.

The 12-year warranty certificate that Vegasa includes when the kitchen is delivered represents Vegasa's quality commitment to its customers. This certificate identifies the kitchen as unique and enables its components to be identified in our files. In this way, we can ensure you receive fast and personalised attention.

Le certificat de garantie pour 12 ans que Vegasa vous délivre avec votre cuisine concrétise l'engagement de qualité de Vegasa envers ses clients. Ce certificat atteste l'exclusivité de votre cuisine et permet d'identifier dans nos archives les éléments qui la composent, nous permettant ainsi d'assurer une attention rapide et personnalisée.



Laminados
 Laminates
 Laminés

Material de alta resistencia. Se mantiene sin sufrir alteraciones durante mucho tiempo. Su mantenimiento y limpieza resultan sencillos. Se trata de una lámina que cubre la parte frontal de la puerta y que permite que los bordes de las puertas estén recubiertos de diferente material, pudiendo ser del mismo color del frente (Munich página 06), de madera (Frankfurt página 14) o de aluminio (Malta página 08 y Korfú página 10).

High-resistance material. They last a long time without suffering alterations and they are easy to clean and maintain. This laminate covers the front part of the door and enables the edges of the doors to be covered in a different material, either the same colour as the front (Munich page 06), wooden (Frankfurt page 14) or aluminium (Malta page 08 and Korfú page 10).

Matériau très résistant. Se maintient sans altérations pendant longtemps, avec un entretien et un nettoyage simples. Le laminé couvre la façade de la porte et permet que les chants soient recouverts d'un matériau différent, de la même couleur que la façade (Munich page 06), en bois (Frankfurt page 14) ou en aluminium (Malta page 08 et Korfú page 10).



Polilaminados
 Polylaminates
 Polyaminés

Es una lámina moldeable que permite, con una sola pieza, cubrir tanto el frente como los bordes de la puerta, dando sensación de continuidad. Los colores no se alteran con el paso del tiempo y es de fácil mantenimiento y limpieza.

This is a malleable laminate that enables the door front and edges to be covered with one single piece, giving a feeling of continuity. The colours do not change over time and it is easily cleaned and maintained.

Laminé malléable qui permet de couvrir d'une seule pièce la façade en enveloppant aussi les chants de la porte, donnant une sensation de continuité. C'est un matériau facile à nettoyer et à entretenir et les couleurs ne s'altèrent pas au fil du temps.



Lacas
Lacquers
Laques

Aporta un acabado satinado y tacto muy agradable. Se aplica a mano en varias capas y permite obtener colores muy cálidos.

Lacquer awards a satin finish that is very pleasant to the touch. It is applied manually in several coats and enables very warm colours to be obtained.

Elles confèrent une finition satinée et un toucher très agréable. Elles s’appliquent à la main en plusieurs couches et permettent d’obtenir des couleurs très chaleureuses.

Maderas
Woods
Bois

La madera es un elemento natural y las diferencias que presenta hacen que cada cocina sea única. La madera se barniza para obtener una superficie de fácil limpieza, sin perder el efecto visual de su textura.

Wood is a natural element and the differences between one and the next means that every kitchen is unique. The wood is varnished to obtain an easy-to-clean surface, without losing the visual effect of its texture.

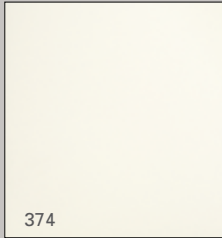
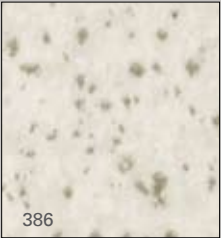
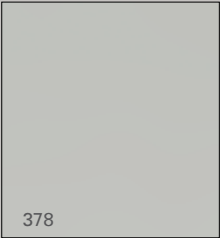
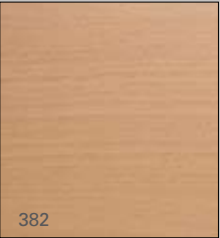
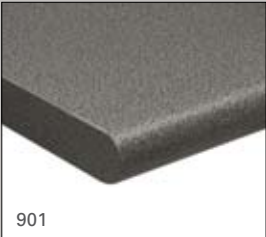
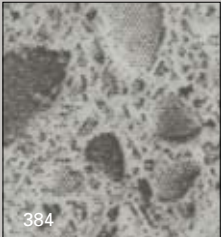
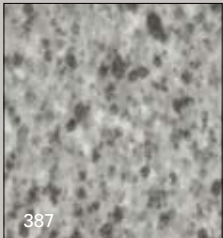
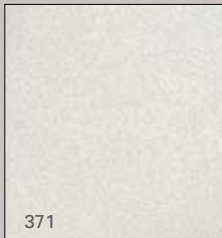
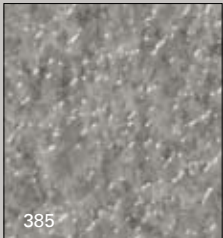
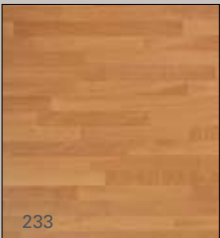
Le bois est un élément naturel et les différences qu’il comporte font de votre cuisine un espace unique. Le bois est verni pour obtenir une surface facile à nettoyer, sans altérer l’effet visuel de sa texture.



Las encimeras de Vegasa están recubiertas de laminado, de fácil limpieza y mantenimiento, y presentan una gran resistencia a la humedad y a la temperatura, lo que las convierte en una opción muy práctica. Frente a los materiales pétreos, los diferentes acabados y colores de superficie de las encimeras de Vegasa, permiten dar un toque de calidez a su cocina sin necesidad de grandes desembolsos.

Vegasa worktops are covered with easy-to-clean and maintain laminate, and they are highly-resistant to moisture and temperature, making them a very practical option. Compared with stone materials, the different surface finishes and colours offered by Vegasa worktops give a touch of warmth to your kitchen, without costing a fortune.

Les plans de travail de Vegasa sont recouverts en Laminé facile à nettoyer et à entretenir, et présentent une haute résistance à l'humidité et à la température, ce qui fait d'eux une option très pratique. Par rapport aux matériaux en pierre, les différentes finitions et couleurs de surface des plans de travail de Vegasa permettent d'ajouter à peu de frais une touche de chaleur à votre cuisine.

Acabados de cantos Worktop profiles Finitions des chants		Colores de superficie Surface finishes Coloris des surfaces				
						
						
						
						

Precios
Prices
Prix

Como el precio es un factor importante a la hora de decidirse por un modelo, a continuación le indicamos un precio orientativo de esta cocina (sin electrodomésticos), aunque nuestro catálogo le ofrece infinidad de posibilidades para adaptarse a sus gustos*.

Price is an important factor when deciding on a range. Below you'll find a list of prices for this kitchen for the purpose of estimates (appliances not included), though our catalogue offers endless possibilities to pick and choose as you wish*.

Le prix est un facteur important au moment de se décider pour un modèle, c'est pourquoi nous vous indiquons ci-dessous un prix approximatif de cette cuisine (sans appareils électroménagers), bien que notre catalogue vous offre une infinité de possibilités qui peuvent s'adapter à vos goûts*.



Modelo	P.V.P (€) IVA incluido
Munich	5.665
Frankfurt	5.665
Malta	6.326
York	6.715
Chester	6.715
Korfú	7.109
Oporto	7.109
Oslo	7.109
York brillo	7.124
Chester brillo	7.124
Dakar	7.145
Dakota	7.145
Space	7.130
Atenas	7.434
Space brillo	7.602
Denver	8.915
Támesis	8.920
Menorca	8.920
Sarlat	9.634
Tarbes	9.634
Brest	9.634

Key Corporación Empresarial, S.L. se reserva el derecho de realizar modificaciones sobre la información que contiene este catálogo.
Key Corporación Empresarial, S.L. reserves the right to modify the information given in this brochure.
Key Corporacion Empresarial S.L. se réserve le droit d'apporter des modifications aux informations contenues dans ce catalogue.

*No hay dos cocinas iguales. El precio varía en función del número, tipo de muebles, y opciones que ud. elija para su cocina.
*No two kitchens are alike. Price depends on number, type of units and the options you choose for your kitchen.
*Il n'y a pas deux cuisines pareilles. Le prix varie en fonction du nombre et du type de meubles, et des options que vous choisissez pour votre cuisine.

Vegasa, Siempre como el primer día

Envíenos sus opiniones,
sugerencias, preguntas a:
cialv@vegasa.com
902 12 32 63

Ed. 03/Diciembre08

“Quiero el catálogo de Vegasa porque en mi casa hay una cocina que es Vegasa que tiene 30 años y todavía hoy es bonita.”
Arantxa de Legorreta.

“Hace 10 años que mandé instalar una cocina Vegasa en mi hogar. Estamos muy contentos tanto en el aspecto de diseño como en el de utilidad. Nos vamos a cambiar de casa y deseáramos que nuestra próxima cocina fuese de esta misma marca. Por ello nos gustaría recibir un catálogo.” Amaia de Sopelana.

“Mi experiencia con Vegasa en el anterior piso fue buena, en cuanto a ideas que no habíamos visto en otros mobiliarios. Voy a cambiar de casa y me gustaría repetir.” Rafael de Valencia

“Tengo una cocina Vegasa, con la que estoy encantada, pero en breve me cambio de domicilio y me gustaría repetir a la hora de elegir mi cocina. Por favor les ruego me manden los catálogos al Apdo. xxxx de Valladolid. Es mi lugar de trabajo.” Montse de Valladolid.

“Cuento con una cocina de esta misma casa, y la verdad he estado muy contenta con ella. Necesito reformarla y me gustaría seguir con la misma casa Vegasa.
Un saludo y muchas gracias.” Maider de Bilbao.

“Mi madre tiene una cocina Vegasa de roble macizo desde 1.980 y me encanta. Me gustaría conocer los modelos actuales porque estoy amueblando mi casa.” Pilar de Murcia.

“Dispongo de una cocina Vegasa desde hace 20 años y es tal el resultado que nos ha dado, así como su estado actual, que al tener que cambiar la cocina queremos seguir con Vegasa.” José Ángel de Alicante.

“Vi en la revista Cosas de Casa una foto con una de las cocinas Vegasa y me gustó, a parte de poseer una desde hace veinticinco años sin que hasta la fecha pueda encontrar ningún defecto, teniendo muy buen concepto de esta marca” Carmen de Las Palmas.

“La cocina que tengo en estos momentos es de Vegasa y, sinceramente, ha sido una maravilla.” Inma de Lasarte.

“Me he comprado una casa y he decidido poner una cocina Vegasa por sus grandes calidades. Deseo que me envíen el catálogo lo antes posible. ¡Un saludo!” Silvia de Melilla.

Encuentre su punto de venta
más cercano en
www.vegasa.com

